

# IC Recording Media

## Memory Stick PRO™

Operating instructions  
 Mode d'emploi  
 Bedienungsanleitung  
 Manual de instrucciones  
 Gebruiksaanwijzing  
 Istruzioni d'uso  
 Manual de instruções  
 Bruksanvisning  
 Brugsanvisning  
 Käyttöohjeet  
 Инструкция по пользованию  
 使用説明書  
 사용설명서  
 تعليمات التشغيل



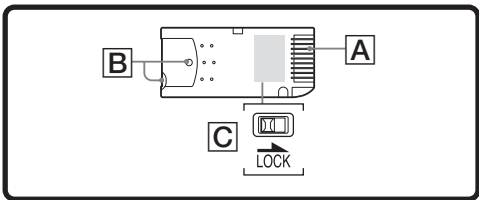
### MSX-256S/512S1GS/2GS

©2006 Sony Corporation Printed in Japan



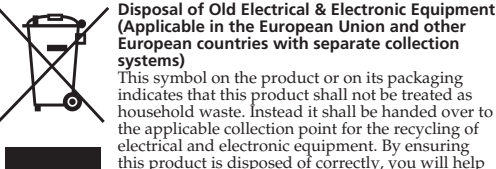
http://www.sony.net/

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.



### English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.



**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**  
 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

- This unit cannot be used with Memory Stick PRO™ incompatible device. (Check that your device is compatible with Memory Stick PRO™ before use.)
- Operation cannot be guaranteed with all devices.
- This unit supports Parallel data transfer (High-Speed data transfer). Parallel data transfer can only be used with a Parallel data transfer compatible device. The transfer speed depends on the Memory Stick PRO™ compatible device used.
- This unit supports MagicGate™. MagicGate™ is the general name of a copyright protection technology developed by Sony. Check that your device is compatible with the copyright-protected Memory Stick PRO™ function.
- Copyright law prohibits unauthorized use of recordings.
- The "Sony Memory Stick Data Rescue Service" is a service to recover data from various types of Sony Memory Stick™. Please check the following URL for further information. <http://www.sony.net/memorystick/support/>. Sony does not give any Warranty with regard to the accuracy or reliability of the results or output that derives from the use of Utilities.
- The Memory Stick PRO™ is formatted prior to shipping. To reformat the Memory Stick PRO™ use a Memory Stick PRO™ compatible device. Do not use the standard operating system format when formatting the Memory Stick PRO™ on a PC. For details, refer to the instruction manual of the device or support center.

For the details on operations with compatible device, please refer to the instruction manual itself.

**WARNING**  
 KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
 DANGER OF SWALLOWING

### Precautions on Use

- Do not touch terminal [A] with your hand or any metal object.
- The Memory Stick PRO™ has a projection and a hollow on the reverse side [B] which lets you distinguish it from a general Memory Stick™ just by touch.
- Do not strike, bend, drop or wet the unit.
- Do not attempt to disassemble or convert the unit.
- Do not use or store the unit in the following locations:
  - Where the range of recommended operating conditions is exceeded.
  - Inside a closed car in summer or in strong sunshine/in direct sunlight/near a window in winter.
  - Humid or corrosive locations.
- Verify the correct direction of insertion before use.
- Setting the write-protect switch [C] to "LOCK" disables you to record, edit or delete data.
- We recommend that you make a backup copy of important data.
- Recorded data may be damaged or lost in the following situations.
  - When you remove the Memory Stick PRO™ or turn off the power while formatting, reading or writing data.
  - When you use this unit in locations subject to static electricity or electrical noise.

Sony shall not be responsible for any damage or loss of data you recorded.

Capacity (Approx. available capacity is shown in parentheses.)	256 MB (220 MB) 512 MB (460 MB) 1 GB (940 MB) 2 GB (1,85 GB)	: MSX-256S : MSX-512S : MSX-1GS : MSX-2GS
Operating voltage	2,7 V to 3,6 V	
Operating environment (non-condensing)	-25 °C to +85 °C (-13 °F to +185 °F)	
Dimensions (W × L × T)	Approx. 21,5 × 50 × 2,8 mm (7/8 × 2 × 1/8 in.)	
Mass	Approx. 4 g (0,14 oz)	
Included items	Storage case (1) Set of printed documentation	

The model name on each product package is shown as follows: MSX-256S/X, MSX-512S/X, MSX-1GS/X, MSX-2GS/X  
 Design and specifications are subject to change without notice  
 Memory Stick™, Memory Stick PRO™, MagicGate™ and are trademarks of Sony Corporation.

### Français

Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**  
 Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

- Cet appareil ne pas peut être utilisé avec des appareils incompatibles Memory Stick PRO™.
- (Assurez-vous que votre appareil est compatible avec Memory Stick PRO™ avant de l'utiliser.)
- Le fonctionnement n'est pas garanti avec tous les appareils.
- Cet appareil supporte le transfert parallèle de données (transfert ultrarapide). Le transfert de données parallèle ne peut être utilisé qu'avec un appareil compatible avec ce système de transfert. La vitesse de transmission dépend de l'appareil compatible Memory Stick PRO™ utilisé.
- Cet appareil prend en charge MagicGate™. MagicGate™ est un terme générique désignant une technologie de protection des droits d'auteur développée par Sony.
- Vérifiez que votre appareil est compatible avec la fonction de cryptage antipiratage Memory Stick PRO™.
- Les lois sur le copyright interdisent l'emploi non autorisé d'enregistrements.
- Le service « Sony Memory Stick Data Rescue Service » permet de récupérer des données à partir de différents types de Memory Stick™ Sony. Consultez l'URL suivante pour obtenir davantage d'informations. <http://www.sony.net/memorystick/support/>. Sony ne garantit pas la précision ou la fiabilité des résultats ou des sorties dérivant de l'utilisation des Utilitaires.
- Le Memory Stick PRO™ est formaté en usine. Pour reformater le Memory Stick PRO™, utilisez un appareil compatible Memory Stick PRO™. N'utilisez pas le formatage des systèmes d'exploitation standard lorsque vous formatez le Memory Stick PRO™ sur un ordinateur. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil ou consultez le centre d'assistance technique pour de plus amples informations.

Pour plus de détails sur les opérations possibles avec l'appareil compatible, référez-vous au mode d'emploi.

**AVERTISSEMENT**  
 RANGER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.  
 DANGER D'INGESTION.

### Précautions d'emploi

- Ne pas toucher la borne [A] avec les doigts ou un objet métallique.
- Les Memory Stick PRO™ ont une saillie et un trou sur la face arrière [B] qui permettent de les distinguer des autres Memory Stick™ simplement au toucher.
- Ne pas cogner, plier, laisser tomber ou mouiller l'appareil.
- Ne pas essayer de démonter ni de modifier l'article.
- Ne pas utiliser ni ranger cet article aux endroits suivants:
  - Endroits exposés à des températures hors des conditions de fonctionnement recommandées.
  - À l'intérieur d'une voiture fermée et garée au soleil en été ou en plein soleil/près d'un appareil de chauffage, etc.
  - Endroits humides ou corrosifs.
- Vérifiez le sens d'insertion correct avant toute utilisation.
- Si vous mettez le commutateur de protection d'écriture [C] du Memory Stick PRO™ en position « LOCK », il sera impossible d'enregistrer, d'éditer ou d'effacer des données.
- Nous conseillons d'effectuer une copie de secours des données importantes.
- Une destruction ou une perte des données enregistrées peut se produire dans les cas suivants.
  - Si vous retirez le Memory Stick PRO™ ou éteignez l'appareil pendant le formatage.
  - Si vous utilisez cet appareil dans un endroit soumis à de l'électricité statique ou à des parasites électriques.

Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes de données enregistrées.

Capacité (Capacité disponible approximativement indiquée entre parenthèses.)	256 Mo (220 Mo) 512 Mo (460 Mo) 1 Go (940 Mo) 2 Go (1,85 Go)	: MSX-256S : MSX-512S : MSX-1GS : MSX-2GS
Tension de fonctionnement	2,7 V à 3,6 V	
Milieu de fonctionnement	De -25 à +85 °C (-13 °F à +185 °F) (sans condensation)	
Dimensions (L × L × E)	Env. 21,5 × 50 × 2,8 mm (7/8 × 2 × 1/8 pouces)	
Poids	Env. 4 g (0,14 once)	
Articles inclus	Etui de rangement (1) Jeu de documents imprimés	

Le nom du modèle sur l'emballage de chaque produit est indiqué comme suit: MSX-256S/X, MSX-512S/X, MSX-1GS/X, MSX-2GS/X

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Memory Stick™, Memory Stick PRO™, MagicGate™ et sont des marques commerciales de Sony Corporation.

### Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**  
 Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausabfall zu behandeln ist, sondern an einer Anlaufstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

### WARNING

Un Feuergesfahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

- Dieses Produkt kann nicht mit einem Memory Stick PRO™-inkompatiblen Gerät verwendet werden. (Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass Ihr Gerät mit dem Memory Stick PRO™ kompatibel ist.)
- Der Betrieb ist nicht mit allen Geräten gewährleistet.
- Dieses Produkt unterstützt den parallelen Datentransfer (High-Speed-Datentransfer). Der parallele Datentransfer setzt voraus, dass das Gerät damit kompatibel ist. Die Transfersgeschwindigkeit hängt vom verwendeten Memory Stick PRO™-kompatiblen Gerät ab.
- Dieses Produkt unterstützt MagicGate™. MagicGate™ ist eine von Sony entwickelte Copyright-Schutz-Technologie. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät mit der Copyright-Schutzfunktion für Memory Stick PRO™ kompatibel ist.
- Das Urheberrecht verbietet unberechtigte Aufnahmen.
- Mit dem Dienst „Sony Memory Stick Data Rescue Service“ können Daten von verschiedenen Memory Stick™-Typen von Sony wiederhergestellt werden. Weitere Informationen finden Sie unter folgendem URL. <http://www.sony.net/memorystick/support/>. Sony gibt keine Garantie hinsichtlich der Genauigkeit oder Zuverlässigkeit der Ergebnisse, die aus der Verwendung der Dienstprogramme hervorgehen.
- Der Memory Stick PRO™ wird vor der Auslieferung formatiert. Wenn Sie den Memory Stick PRO™ erneut formatieren wollen, verwenden Sie dazu ein Memory Stick PRO™-kompatibles Gerät. Verwenden Sie beim Formatieren des Memory Stick PRO™ auf einem PC nicht das Standardformat des Betriebssystems. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Gerät oder beim Support-Center.

Die Einzelheiten zum Betrieb des kompatiblen Geräts entnehmen Sie bitte der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

**WARNUNG**  
 VON KINDERN FERN HALTEN.  
 VERSCHLUCKUNGSGEFAHR.

### Vorsichtsmaßnahmen zum Betrieb

- Berühren Sie Anschluss [A] nicht mit der Hand oder einem Metallgegenstand.
- Der Memory Stick PRO™ besitzt im Gegensatz zu einem normalen Memory Stick™ eine Vorsprung und eine Vertiefung auf der Rückseite [B]. Dadurch können Sie beim Anfassen erkennen, um welchen Typ es sich handelt.
- Schützen Sie das Produkt vor Stößen, verbiegen Sie es nicht und lassen Sie es nicht fallen oder nass werden.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- In folgender Umgebung darf das Produkt weder verwendet noch aufbewahrt werden.
  - Orte mit Temperaturen außerhalb des unter Umgebungsbedingungen empfohlenen Bereichs.
  - In einem geschlossenen Auto im Sommer, in prallem, direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung usw.
  - Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder korrosionsfördernden Substanzen.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die richtige Ausrichtung.
- Wenn der Löschschalter [C] des Memory Stick PRO™ auf „LOCK“ steht, ist kein Aufnehmen, kein Editieren und kein Löschen möglich.
- Es empfiehlt sich, von wichtigen Daten eine Sicherungskopie zu erstellen.
- In folgenden Fällen können aufgezeichnete Daten beschädigt werden oder verloren gehen.
  - Wenn Sie den Memory Stick PRO™ beim Formatieren oder Lesen bzw. Schreiben von Daten herausnehmen oder das Gerät dabei ausschalten.
  - Wenn das Produkt statischer Elektrizität oder elektrischen Strahlungen ausgesetzt ist.

Für beschädigte Daten oder Datenverlust kann keine Haftung übernommen werden.

Kapazität (Die ungefähre verfügbare Kapazität steht in Klammern.)	256 MB (220 MB) 512 MB (460 MB) 1 GB (940 MB) 2 GB (1,85 GB)	: MSX-256S : MSX-512S : MSX-1GS : MSX-2GS
Betriebsspannung	2,7 V bist 3,6 V	
Umgebungsbedingungen	-25 °C bist +85 °C (nicht kondensiert)	
Abmessungen (B × L × T)	ca. 21,5 × 50 × 2,8 mm	
Gewicht	Ca. 4 g	
Mitgeliefertes Zubehör	Behälter (1) Anleitungen	

Die Modellbezeichnungen auf den jeweiligen Produktpaketen lauten folgendermaßen: MSX-256S/X, MSX-512S/X, MSX-1GS/X, MSX-2GS/X

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Memory Stick™, Memory Stick PRO™, MagicGate™ und sind Markenzeichen der Sony Corporation.

### Español

Antes de utilizar la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.



**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**  
 Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente. Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

- Esta unidad no podrá utilizarse con un dispositivo incompatible con Memory Stick PRO™.
- (Verifique si su dispositivo es compatible con Memory Stick PRO™ antes de utilizarlo.)
- La operación no se garantizará con todos los dispositivos.
- Esta unidad soporta la transferencia de datos en paralelo (transferencia de datos a alta velocidad). La transferencia de datos en paralelo solamente podrá utilizarse con un dispositivo compatible con la transferencia de datos en paralelo. La velocidad de transferencia dependerá del dispositivo compatible con Memory Stick PRO™ utilizado.
- Esta unidad es compatible con MagicGate™. MagicGate™ es un término genérico para la tecnología de protección de derechos de autor desarrollada por Sony.
- Compruebe si su dispositivo es compatible con la función de protección de derechos de autor Memory Stick PRO™.
- Las leyes sobre derechos de autor (Copyright) prohíben la utilización no autorizada de grabaciones.
- El "Memory Stick Data Rescue Service de Sony" es un servicio de recuperación de datos de diferentes tipos de Memory Stick™ Sony. Para obtener información adicional, consulte: <http://www.sony.net/memorystick/support/>. Sony no ofrece ninguna garantía respecto a la precisión o la fiabilidad de los resultados derivados del uso de las Utilidades.
- El Memory Stick PRO™ se administra formateado. Para volver a formatear el Memory Stick PRO™, utilice un dispositivo compatible con Memory Stick PRO™. No utilice el formato del sistema operativo estándar cuando formatee el Memory Stick PRO™ en un ordenador. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo o póngase en contacto con el centro de soporte técnico.

Para obtener más información acerca del funcionamiento de un dispositivo compatible, consulte el manual de instrucciones.

**ADVERTENCIA**  
 MANTÉNGALA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS,  
 PORQUE PODRÍAN TRAGARLA.

### Precauciones para la utilización

- No toque el terminal [A] con las manos ni con ningún objeto metálico.
- El Memory Stick PRO™ posee una parte saliente y otra entrante en la cara posterior [B] que le permitirán distinguirlo del Memory Stick™ general tocándolo simplemente.
- No golpee, doble, deje caer o humedezca la unidad.
- No intente desmontar ni reformar la unidad.
- No utilice ni guarde la unidad en los lugares siguientes:
  - Donde se sobrepasa la gama de condiciones de operación recomendada. Dentro de un automóvil cerrado en verano o a un sol intenso/luz directa del sol/cerca de un aparato de calefacción, etc.
  - Lugares húmedos o expuestos a la corrosión.
- Compruebe la dirección correcta de inserción antes de la utilización.
- Si pone el interruptor de protección contra escritura [C] del Memory Stick PRO™ en "LOCK", no podrá grabar, editar, ni borrar datos.
- Le recomendamos que realice una copia de protección de datos importantes.
- Los datos grabados pueden dañarse o perderse en las situaciones siguientes.
  - Cuando extraiga el Memory Stick PRO™ o desactive la alimentación durante el formateo, la lectura o escritura de datos.
  - Cuando se utilice la unidad en lugares sometidos a electricidad estática o ruido eléctrico.

Sony no acepta ninguna responsabilidad por ningún daño ni pérdida de datos grabados.

Capacidad (La capacidad disponible aproximada se indica entre paréntesis.)	256 MB (220 MB) 512 MB (460 MB) 1 GB (940 MB) 2 GB (1,85 GB)	: MSX-256S : MSX-512S : MSX-1GS : MSX-2GS
Tensión de alimentación	2,7 V a 3,6 V	
Entono de operación	-25 a +85 °C (sin condensación de humedad)	
Dimensiones (An × Al × Pr)	Env. 21,5 × 50 × 2,8 mm	
Masa	Aprox. 4 g	
Elementos incluidos	Caja para guardar (1) Juego de documentación impresa	

El nombre del modelo en el embalaje de los productos se indica de la siguiente manera: MSX-256S/X, MSX-512S/X, MSX-1GS/X, MSX-2GS/X

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Memory Stick™, Memory Stick PRO™, MagicGate™ y son marcas comerciales de Sony Corporation.

### Nederlands

Voordat u het product gebruikt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.



**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Eoepese landen met gescheiden ophaalstelselen)**  
 Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrisch en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

### WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen.

- Dit product kan niet worden gebruikt met een apparaat dat niet compatibel is met Memory Stick PRO™.
- (Controleer of het apparaat compatibel is met Memory Stick PRO™ voordat u het gebruikt.)
- De werking kan niet worden gegarandeerd met alle apparaten.
- Dit product biedt ondersteuning voor parallelle gegevensoverdracht (gegevensoverdracht met hoge snelheid). Parallelle gegevensoverdracht is alleen mogelijk met een apparaat dat geschikt is voor parallelle gegevensoverdracht. De overdrachtssnelheid is afhankelijk van het Memory Stick PRO™-compatibele apparaat dat wordt gebruikt.
- Dit product biedt ondersteuning voor MagicGate™. MagicGate™ is de algemene naam voor een copyright-beveiligingstechnologie die is ontwikkeld door Sony.
- Controleer of het apparaat compatibel is met de auteursrechtbeveiligde Memory Stick PRO™-functies.
- De wet op het auteursrecht verbiedt ongeoorloofd gebruik van opnamen.
- De "Sony Memory Stick Data Rescue Service" is een service om gegevens van verschillende typen Sony Memory Stick™ te herstellen. Controleer de volgende URL voor meer informatie. <http://www.sony.net/memorystick/support/>. Sony biedt geen enkele garantie met betrekking tot de nauwkeurigheid of betrouwbaarheid van de resultaten of uitvoer als gevolg van het gebruik van hulpprogramma's.
- De Memory Stick PRO™ wordt geformatteerd voordat deze wordt geleverd. Als u de Memory Stick PRO™ opnieuw wilt formateren, moet u een Memory Stick PRO™-compatibel apparaat gebruiken. Will u de Memory Stick PRO™ op een computer formateren, dan moet u niet de standaardindeling van het besturingssysteem gebruiken. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de computer of het ondersteuningscentrum voor meer informatie.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor meer informatie over het gebruik met een compatibel apparaat.

**WAARSCHUWING**  
 UITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN  
 ER BESTAAT EEN KANS DAT HET PRODUCT  
 WORDT INGESLIKT

### Voorzorgmaatregelen bij het gebruik

- Raak aansluitpunt [A] niet aan met uw hand of een metaal voorwerp.
- De Memory Stick PRO™ is door een inkeping en een uitstekend nokje aan de achterkant [B] ook op de tast te onderscheiden van het gewone type Memory Stick™.
- Slu niet tegen het product, buig het niet, laat het niet vallen en laat het niet nat worden.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen of aan te passen.
- Gebruik of bewaar het product niet:
  - Op plaatsen waar de aanbevolen temperatuur wordt overschreden.
  - In een afgesloten auto in de zomer of in direct zonlicht/in de buurt van een verwarming, enzovoort.
  - Op plaatsen met veel vocht of corrosieve stoffen.
- Controleer de juiste plaatsingsrichting vóór gebruik.
- Zet het schrijfbeveiligingsknopje [C] van de Memory Stick PRO™ in de "LOCK" stand om het per ongeluk wissen, bewerken of overschrijven van gegevens te voorkomen.
- U kunt het beste een reservekopie maken van belangrijke gegevens.
- In de volgende gevallen kunnen opgenomen gegevens beschadigd worden of verloren gaan.
  - Wanneer u de Memory Stick PRO™ verwijderd of de stroom uitschakelt tijdens het formateren, lezen of schrijven van gegevens.
  - Wanneer u dit product gebruikt op plaatsen met veel elektrische storing of statische elektriciteit.

Sony is niet aansprakelijk voor schade aan of verlies van gegevens die u hebt opgenomen.

Capaciteit (Geschatte beschikbare capaciteit wordt tussen haakjes aangegeven.)	256 MB (220 MB) 512 MB (460 MB) 1 GB (940 MB) 2 GB (1,85 GB)	: MSX-256S : MSX-512S : MSX-1GS : MSX-2GS
Bedrijfsspanning	2,7 V tot 3,6 V	
Bedrijfsomstandigheden	-25 °C tot +85 °C (zonder condensatie)	
Afmetingen (b/l/d)	Ca. 21,5 × 50 × 2,8 mm	
Gewicht	Ca. 4 g	
Bijsgeleverd toebehoren	Opbergdoosje (1) Handleiding en documentatie	

De modelnaam op elke productverpakking wordt als volgt weergegeven: MSX-256S/X, MSX-512S/X, MSX-1GS/X, MSX-2GS/X

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens zijn voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Memory Stick™, Memory Stick PRO™, MagicGate™ en zijn handelsmerken van Sony Corporation.

### Italiano

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.



**Trattamento del dispositivo elettrico in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**  
 Questo simbolo sulla confezione o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

### ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

- Il presente apparecchio non può essere utilizzato con dispositivi non compatibili con Memory Stick PRO™.
- (Prima dell'uso, verificare che il dispositivo utilizzato sia compatibile con Memory Stick PRO™.)
- Non è possibile garantire il funzionamento con tutti i dispositivi.
- Il presente apparecchio supporta il trasferimento dei dati parallelo (trasferimento dei dati ad alta velocità). Il trasferimento dei dati parallelo può essere utilizzato solo con dispositivi compatibili con questo tipo di trasferimento dei dati. La velocità di trasferimento dipende dal dispositivo compatibile con Memory Stick PRO™ utilizzato.
- Il presente apparecchio supporta MagicGate™. MagicGate™ è un termine generico per la tecnologia di protezione del copyright sviluppata da Sony.
- Verificare che il dispositivo in uso sia compatibile con la funzione di protezione del copyright della Memory Stick PRO™.
- La legge sul copyright proibisce l'uso non autorizzato delle registrazioni.
- "Sony Memory Stick Data Rescue Service" è un servizio per il ripristino dei dati da vari tipi di Memory Stick™ Sony. Per ulteriori informazioni, accedere al sito Web al seguente indirizzo. <http://www.sony.net/memorystick/support/>. Sony non fornisce alcuna garanzia inerente l'accuratezza o l'affidabilità dei risultati derivanti dall'uso delle utilità.
- Al momento dell'acquisto, la Memory Stick PRO™ è già formattata. Per formattare di nuovo la Memory Stick PRO™, utilizzare un dispositivo compatibile con Memory Stick PRO™. Per formattare la Memory Stick PRO™ su un PC, non utilizzare il formato standard del sistema operativo. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale delle istruzioni del dispositivo o rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica.

Per ulteriori informazioni sulle operazioni con i dispositivi compatibili, consultare il manuale delle istruzioni.

**ATTENZIONE**  
 TENERE FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI  
 PERICOLO DI INGESTIONE

### Precauzioni per l'uso

- Non toccare il terminale [A] con le mani o con oggetti metallici.
- Le Memory Stick PRO™ dispongono di una sporgenza e di un incavo sul retro [B] che permettono di distinguerle al tocco dalle Memory Stick™ comuni.
- Non colpire, piegare, lasciare cadere o bagnare l'apparecchio.
- Non smontare o convertire l'apparecchio.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio nei seguenti luoghi:
  - Laddove le condizioni d'uso consigliate vengono superate.
  - All'interno di un'auto chiusa parcheggiata al sole in estate o alla luce diretta del sole, in prossimità di fonti di calore e così via.
  - Luoghi esposti a umidità o sostanze corrosive.
- Prima dell'uso, controllare



## عربي

قبل تشغيل الوحدة، يرجى قراءة هذا الدليل جيدا والأحتفاظ به كمرجع للمستقبل.

### تحذير

لتقليل خطر الحريق أو الصدمة، لا تعرض الوحدة للمطر أو الرطوبة.

- لا يمكن استعمال هذه الوحدة مع الأجهزة المترافقة مع بطاقات Memory Stick PRO™م (تحقق من أن جهازك متوافق قبل الأستعمال مع بطاقات Memory Stick PRO™).
- التشغيل غير مضمون مع كل الأجهزة.

- تدعم هذه الوحدة نقل البيانات على التوازي (نقل البيانات بسرعة عالية)، لا يمكن استخدامل نقل البيانات على التوازي إلا مع جهاز متوافق مع نقل البيانات على التوازي.
- تدعم سرعة النقل على الجهاز المستخدم المتوافق مع Memory Stick PRO™.
- تدعم هذه الوحدة وظيفة MagicGate™، MagicGate™ هي تقنية لحماية حقوق الطبع وتم توفيرها من قبل شركة سوني Sony.
- تتحقق من أن جهازك متوافق مع وظيفة Memory Stick PRO™ المحمية حقوق الطبع.
- يحظر قانون حقوق الطبع استعمال التسجيلات دون ترخيص.
- خدمة "Sony Memory Stick Data Rescue Service" (خدمة إنقاذ معلومات بطاقات Memory Stick™ التي تنتجها سوني Sony. يرجى مراجعة موقع الإنترنت الأتي للمزيد من المعلومات.

<p>http://www.sony.net/memorystick/support/</p> <p>لا يمكن أن Sony أي كفالة فيما يتعلق بدقة أو إمكانية الاعتماد على النتائج أو المخارج المتحصلة من طريق استخدام البرامج المساعدة.</p> <p>تتم صياغة بطاقة Memory Stick PRO™ قبل شحونها من المصنع. لإعادة صياغة بطاقة استخدمل برنامج Memory Stick PRO™ مع بطاقة Memory Stick PRO™. لا تستخدم صيغة نظام التشغيل القياسي عند صياغة بطاقة Memory Stick PRO™ على جهاز كمبيوتر. للتفاصيل، ارجع إلى دليل التعليمات الخاص بالجهاز أو مركز الدعم.</p> <p>للحصول على التفاصيل بخصوص التشغيل مع جهاز متوافق، ارجع إلى دليل التعليمات نفسه.</p>
<div><b>تحذير</b></div> <div><b>احتفظ بها بعيدا عن متناول الأطفال</b></div> <div><b>خطر الابتلاع</b></div>

## احتياطات الاستعمال

- لا تلمس الطرف **أ** **بيدك** أو بأي شيء معدني.
- شريحة الذاكرة Memory Stick PRO™ لها نتوء وشق على الجانب العكسي **Б** يتح لك إمكانية تمييزها عن شريحة الذاكرة Memory Stick™ العامة متوافق الملمس.
- لا تمدد إلى طرق أو ثني أو إسقاط أو لتبديل الوحدة.
- لا تحاول تفكيك أو تعديل الوحدة.
- لا تستعمل أو تخزن الوحدة في الأماكن التالية:
  - الأماكن التي يزيد فيها ظروف نطاق التشغيل الموسمي به.
  - داخل سيارة مغلقة في فصل الصيف أو المعرضة لضوء الشمس المباشر/الأماكن المعرضة لاشعة الشمس المباشرة بالقرب من فتاة، إلخ.
  - الناطق الرطبة أو التي فيها مواد تسبب التآكل.
- تتحقق من اتجاه الوجه الصحيح للدخال قبل الاستعمال.
- تهيئة مفتاح الحماية من الكتابة **С** على وضع التأمين "LOCK" يعمل على عدم السماح بالتسجيل أو التحرير أو حذف البيانات.
- نوصي بعمل نسخة احتياطية للبيانات المهمة.
- البيانات المسجلة قد تلتف أو يتم فقدانها في الحالات التالية.

- عند عرض بطاقة Memory Stick PRO™ وعند إيقاف التيار أثناء الصياغة أو قراءه أو كتابة البيانات.

– عندما تستخدم هذه الوحدة في مواقع معرضة للكهرباء الساكنة أو التشويش الكهربائي.

<p>لا تكون سوني Sony مسؤولة عن أي تلف أو فقدان للمعلومات التي تمت بتسجيلها.</p>	
<p>السعة (التقريبية مبنية بين فوسين): <ul style="list-style-type: none"><li>MSX-256S (ب) : ٢٢٠ م م</li> <li>MSX-512S (ب) : ٤٦٠ م م</li> <li>MSX-1GS (ب) : ٩٤٠ م م</li> <li>MSX-2GS (ب) : ١,٨٥ م م</li></ul></p> <p>فولطية التشغيل <ul style="list-style-type: none"><li>٢٠.٧ فولت إلى ٣٠.٦ فولت (مدرج ١٥٠ درجة مئوية (دون تشغيل))</li> <li>٢٠,٨٥ × ٢١,٥ م م تقريبا</li> <li>٤ م م تقريبا</li></ul></p> <p>الكتلة (البيانات المضمنة) <ul style="list-style-type: none"><li>صندوق تخزين (عدد ١) طقم من وثائق مطبوعة</li></ul></p>	
<p>يظهر اسم الموديل الخاص بكل منتج كالتالي: <ul style="list-style-type: none"><li>MSX-2GS/X, MSX-1GS/X, MSX-512S/X, MSX-256S/X</li></ul></p> <p>التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.</p> <p>Memory Stick PRO™ و MagicGate™ و Sony Corporation هي علامات تجارية لشركة Sony Corporation.</p>	

يظهر اسم الموديل الخاص بكل منتج كالتالي:

MSX-2GS/X, MSX-1GS/X, MSX-512S/X, MSX-256S/X

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

Memory Stick PRO™ و MagicGate™ و Sony Corporation هي علامات تجارية لشركة Sony Corporation.

## 中文

在使用本裝置之前，請通讀本說明書，並妥善保存以備將來參考之用。

### 警告

為減少火災或電擊危險，請勿將本裝置暴露於雨中或濕氣中。

- 只能用於兼容 Memory Stick PRO™ 的設備。
- (使用之前，請先檢查您的設備是否與 Memory Stick PRO™ 兼容。)
- 不保證所有設備上的操作。
- 本裝置支持並行資料傳輸（高速資料傳輸）。並行資料傳輸只可用於兼容並行資料傳輸的設備。傳輸速度取決於所使用的兼容 Memory Stick PRO™ 的設備。
- 本裝置支持 MagicGate™。MagicGate™是Sony開發的著作權保護技術的通用名稱。
- 請檢查您的設備是否兼容 Memory Stick PRO™ 版權保護功能。
- 版權法禁止未經授權使用記錄內容。
- "Sony Memory Stick Data Rescue Service" 是一項恢復各種類型 Sony Memory Stick™ 資料的服務。有關詳細內容，請參閱以下鏈接：http://www.sony.net/memorystick/support/
- 對於藉助實用程序獲得的結果或輸出內容的準確性或可靠性，Sony概不保證。
- Memory Stick PRO™ 出廠前即已格式化。如需重新格式化Memory Stick PRO™，請使用Memory Stick PRO™兼容設備。在電腦上格式化Memory Stick PRO™時，請勿使用標準的操作系統格式化程序。有關詳細內容，請參閱設備的使用說明書或諮詢支持中心。

<p>有關兼容設備操作的詳細內容，請參閱設備的使用說明書。</p>
<div><b>警告</b></div> <div><b>必須放在兒童拿不到的地方</b></div> <div><b>有被吞吃的危險</b></div>

### 使用時須注意

- 請勿用手或任何金屬物體觸碰端子 **А**。
- Memory Stick PRO™的背面 **Б** 有一個突出和一個凹陷，您只需觸摸一下，便可與普通的 Memory Stick™ 做區別。
- 請勿敲擊、彎曲、掉落或弄濕本裝置。
- 請勿嘗試拆卸或改裝本裝置。
- 請勿在以下場所中使用和存放本裝置：
  - 超出推薦的工作條件範圍的地方；
  - 密封的汽車內、強烈或直射的陽光下、加熱器附近等。
- 使用前，請檢查插入方向是否正確。
- 將寫入保護開關 **С** 設定於 "LOCK" 位置使不能記錄、編輯或刪除數據。
- 建議進行重要資料的備份。
- 在下列情況下，記錄的資料可能損壞或丟失：
  - 格式化、讀取或寫入資料過程中，取出Memory Stick PRO™或關掉電源時。
  - 在易受靜電或電磁聲影響的場所使用本裝置時。

<p>對於任何記錄資料的損壞或丟失，Sony 概不負責。</p>													
<table> <tbody><tr><td> <p>容量 (括號所示容量為大約使用容量)</p></td><td> <p>256 MB (220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 MB (460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 GB (940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 GB (1,85 GB) : MSX-2GS</p></td></tr> <tr> <td> <p>操作電壓</p></td><td> <p>2.7 V 到 3.6 V</p></td></tr> <tr> <td> <p>操作環境</p></td><td> <p>-25°C 到 +85°C (無凝滯現象)</p></td></tr> <tr> <td> <p>尺寸 (寬 × 長 × 厚)</p></td><td> <p>大約 21,5 × 50 × 2,8 mm</p></td></tr> <tr> <td> <p>質量</p></td><td> <p>大約 4 g</p></td></tr> <tr> <td> <p>內含物品</p></td><td> <p>保存用盒子 (1)</p> <p>成套印刷文件</p></td></tr> </tbody></table>	<p>容量 (括號所示容量為大約使用容量)</p>	<p>256 MB (220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 MB (460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 GB (940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 GB (1,85 GB) : MSX-2GS</p>	<p>操作電壓</p>	<p>2.7 V 到 3.6 V</p>	<p>操作環境</p>	<p>-25°C 到 +85°C (無凝滯現象)</p>	<p>尺寸 (寬 × 長 × 厚)</p>	<p>大約 21,5 × 50 × 2,8 mm</p>	<p>質量</p>	<p>大約 4 g</p>	<p>內含物品</p>	<p>保存用盒子 (1)</p> <p>成套印刷文件</p>	
<p>容量 (括號所示容量為大約使用容量)</p>	<p>256 MB (220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 MB (460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 GB (940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 GB (1,85 GB) : MSX-2GS</p>												
<p>操作電壓</p>	<p>2.7 V 到 3.6 V</p>												
<p>操作環境</p>	<p>-25°C 到 +85°C (無凝滯現象)</p>												
<p>尺寸 (寬 × 長 × 厚)</p>	<p>大約 21,5 × 50 × 2,8 mm</p>												
<p>質量</p>	<p>大約 4 g</p>												
<p>內含物品</p>	<p>保存用盒子 (1)</p> <p>成套印刷文件</p>												

各個產品包裝的型號名稱如下所示：
MSX-256S/X、MSX-512S/X、MSX-1GS/X、MSX-2GS/X

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

Memory Stick™、Memory Stick PRO™、MagicGate™和  是 Sony 公司的商標。

## 한국어

본 제품을 사용하기 전에 본 사용설명서를 자세히 읽으신 후 장래에 참조할 수 있도록 소중히 보관하여 주십시오.

### 경고

화재나 감전될 위험이 있으므로 본 제품에 비나 수분이 닿지 않도록 주의하십시오.

- 본 제품은 Memory Stick PRO™에 대응하지 않는 장치에서 사용할 수 없습니다.
- Memory Stick PRO™의 뒷면 **Б**에 돌기와 구멍이 있으므로 만져보 면 일반 Memory Stick™과 구별할 수 있습니다.
- 본 제품에 충격이 가하거나 또는 구부러거나 떨어뜨리거나 격지시 마십시오.
- 모든 장치에서 동작을 보증하는 것은 아닙니다.
- 본 제품은 빠른 데이터 전송(High-Speed 데이터 전송)에 대응합니다. 빠른 데이터 전송은 빠른 데이터 전송 대응 장치에서만 사용할 수 있습니다. 전송 속도는 사용할 Memory Stick PRO™ 대응 장치에 따라 달라 집니다.
- 본 제품은 MagicGate™에 대응합니다. MagicGate™은 Sony가 개발 한 저작권 보호 기술의 총칭입니다.

- 사용자가 저작권으로 보호된 Memory Stick PRO™ 기능에 대응하는 지 확인하여 주십시오.
- 저작권보호법은 녹음 내용의 무단 사용을 금지하고 있습니다.
- "Sony Memory Stick Data Rescue Service"은 각종 타입의 Sony Memory Stick™의 데이터를 복구하는 서비스입니다. 자세한 내용은 URL을 참조하여 주십시오.
- http://www.sony.net/memorystick/support/
- Sony는 유원리터를 사용한 결과나 다른 내용의 정확성이나 신뢰성에 관 하여는 일절 보증하지 않습니다.
- Memory Stick PRO™는 포맷 후 출하됩니다. Memory Stick PRO™를 다시 포맷하려면 Memory Stick PRO™ 대응장치를 사용하여 주십 시오. Memory Stick PRO™를 PC에서 포맷할 때에는 표준 운영체제의 포맷 기능은 사용하지 마십시오. 자세한 내용은 장치의 사용설명서를 참조하거나 지원센터를 이용하여 주십시오.

<p>대응장치에서의 조작 방법에 대해서는 사용설명서를 참조하여 주십시오.</p>	
<div><b>경고</b></div> <div><b>어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하여 주십시오.</b></div> <div><b>잘못해서 삼킬 위험이 있습니다.</b></div>	

### 사용상의 주의


- 단자 **А**에 금속을 대거나 손으로 만지지 마십시오.
- Memory Stick PRO™에는 뒷면 **Б**에 돌기와 구멍이 있으므로 만져보 면 일반 Memory Stick™과 구별할 수 있습니다.
- 본 제품에 충격이 가하거나 또는 구부러거나 떨어뜨리거나 격지시 마십시오.
- 모든 제품은 본체하거나 게조하지 마십시오.
- 본 제품은 다음과 같은 장소에서 사용하지 보관하지 마십시오:
  - 전압 조작 조건 범위에 적합하지 않는 장소.
  - 하절이나 열원하에서 통풍을 막 다른 자동차 안/직사광선이 닿는 장소/ 난방기구 가까이 등
  - 습기나 부식성 물질이 있는 장소
- 사용하기 전에 올바른 방향으로 들어있는지 확인하여 주십시오.
- 기록 보호 스위치 **С**를 "LOCK"로 설정하면 데이터의 기록이나 편집 또 는 소거를 할 수 없게 됩니다.
- 중요한 데이터는 백업해 놓으실 것을 권장합니다.
- 다음과 같은 경우에는 기록한 데이터가 손상되거나 손실되는 경우가 있습 니다.
  - 포맷 중이나 데이터를 옮기거나 쓰기 중에 Memory Stick PRO™를 꺼 버거나 전원을 끈 경우.
  - 정전이나 전기적 노이즈가 있는 장소에서 본 제품을 사용한 경우.

Sony는 저장한 데이터의 손상이나 손실에 대하여 일절 책임지지 않습니다.

<p>용량 (괄호 안은 사용 가능한 대략적인 용량입니다.)</p>	<p>256 MB(220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 MB(460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 GB(940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 GB(1,85 GB) : MSX-2GS</p>
<p>동작 전압</p>	<p>2.7 V</p>
<p>동작 환경</p>	<p>-25°C ~ +85°C(결로 없음)</p>
<p>외형치수(폭×길이×두께)</p>	<p>약 21.5×50×2.8 mm</p>
<p>중량</p>	<p>약 4 g</p>
<p>동봉품</p>	<p>보관 케이스(1)</p> <p>도큐먼트 세트</p>

각 제품의 패키지에는 다음과 같은 보편명이 기재되어 있습니다:
MSX-256S/X, MSX-512S/X, MSX-1GS/X, MSX-2GS/X

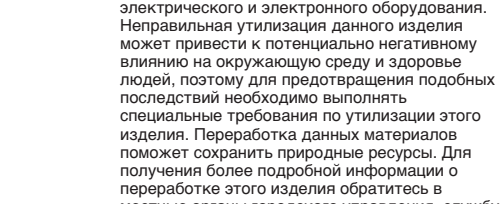
디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경될 경우가 있습니다.

Memory Stick™, Memory Stick PRO™, MagicGate™, 는 Sony Corporation의 상표입니다.

## Русский

Перед употреблением носителя информации рекомендуется прочитать настоящую Инструкцию внимательно и сохранить ее у себя на дальнейшую справку.

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действует системы раздельного сбора отходов)
Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения возможности пожара или поражения электрическим током нельзя подвергать записи воздействию дожда или влаги.

- Настоящий носитель информации не используется вместе с аппаратурой, которая не совместима с Memory Stick PRO™. (Проверьте совместимость применяемой аппаратуры с Memory Stick PRO™ перед использованием мм.)
- Операция не может гарантироваться при работе с некоторой аппаратурой.
- Настоящий носитель информации обеспечивает параллельную передачу данных (высокоскоростную передачу данных). Параллельная передача данных может осуществляться только при работе с аппаратурой, совместимой с параллельной передачей данных. Скорость передачи данных зависит от применяемой Memory Stick PRO™-совместимой аппаратуры.
- Настоящий носитель информации обеспечивает MagicGate™. MagicGate™ является характерным термином для технологии защиты авторских прав, разработанной фирмой Sony. Проверьте, что применяемая аппаратура совместима с функцией Memory Stick PRO™ с защитой авторских прав.
- Законом об авторских правах запрещается неавторизованное пользование записанными данными.
- "Memory Stick Data Rescue Service (Услуга восстановления данных на Memory Stick) фирмы Sony" предназначается для восстановления данных на разных типах Memory Stick™. О дальнейшей информации смотрите по нижеприведенному адресу URL: http://www.sony.net/memorystick/support/
- Фирма Sony не дает гарантии в отношении точности или надежности результатов восстановления данных.
- Memory Stick PRO™ форматируется перед отгрузкой. Для перереформатирования Memory Stick PRO™ надо использовать Memory Stick PRO™-совместимую аппаратуру. При форматировании Memory Stick PRO™ на ПК не следует задавать стандартный формат операционной системы. Подробное смотрите отдельное руководство к аппаратуре или обращайтесь к поддерживающему центру.

<p>Подробнее об операциях при работе с совместимой аппаратурой смотрите отдельное руководство к ней.</p>
<div><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b></div> <div><b>ДЕРЖИТЕ ПОДАЛЬШЕ ОТ ДЕТЕЙ</b></div> <div><b>НАДО БЫТЬ ОСТОРОЖНЫ, ЧТОБЫ ОНИ НЕ ПРОГЛОТИЛИ</b></div>


### Общие указания по пользованию

- Не следует трогать разъем **А** рукой или каким-либо металлическим предметом.
- Memory Stick PRO™ имеет выступ и впадину на обратной стороне **Б**, что позволяет отличать его от общего Memory Stick™ на ощупь.
- Не следует ударить, загнуть, уронить на пол или увлажнить носитель информации.
- Не следует разбирать или переналадить носитель информации.
- Не следует использовать или хранить носитель информации в следующих условиях:
  - в местах, где температура окружающей среды превышает рекомендуемый диапазон, таких как в закрытой кабине машины в летний период или в местах, подвергаемых воздействию сильных/прямых солнечных лучей/близко к отопительному аппарату;
  - в местах повышенной влажности или коррозии;
- Проверьте правильность направления вставки носителя информации перед использованием мм.
- При перемиении переключателя защиты записи **С** в положение "LOCK", исключается возможность записи, редактирования или снятия данных.
- Рекомендуется сделать резервную копию важной записанной информации.
- Записанные данные могут повредиться или стираться в следующих условиях.
  - при удалении Memory Stick PRO™ или выключении питания во время его форматирования или ввода или вывода данных.
  - при использовании его в местах, подвергаемых воздействию статического электричества или электрических помех.

<p>Фирма Sony не несет никакой ответственности за повреждение или потерю записанных данных.</p>													
<table> <tbody><tr><td> <p>Емкость (Ориентировочная полезная емкость дана в скобках.)</p></td><td> <p>256 M6 (220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 M6 (460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 Гб (940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 Гб (1,85 Гб) : MSX-2GS</p></td></tr> <tr> <td> <p>Рабочее напряжение</p></td><td> <p>от 2,7 В до 3,6 В</p></td></tr> <tr> <td> <p>Условия окружающей среды</p></td><td> <p>от -25°С до +85°С (без конденсации влаги)</p></td></tr> <tr> <td> <p>Габариты (Ш × Д × Т)</p></td><td> <p>Приблиз. 21,5 × 50 × 2,8 мм</p></td></tr> <tr> <td> <p>Масса</p></td><td> <p>Приблиз. 4 г</p></td></tr> <tr> <td> <p>Комплектность поставки</p></td><td> <p>Футляр для хранения (1)</p> <p>Набор напечатанной документации</p></td></tr> </tbody></table>	<p>Емкость (Ориентировочная полезная емкость дана в скобках.)</p>	<p>256 M6 (220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 M6 (460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 Гб (940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 Гб (1,85 Гб) : MSX-2GS</p>	<p>Рабочее напряжение</p>	<p>от 2,7 В до 3,6 В</p>	<p>Условия окружающей среды</p>	<p>от -25°С до +85°С (без конденсации влаги)</p>	<p>Габариты (Ш × Д × Т)</p>	<p>Приблиз. 21,5 × 50 × 2,8 мм</p>	<p>Масса</p>	<p>Приблиз. 4 г</p>	<p>Комплектность поставки</p>	<p>Футляр для хранения (1)</p> <p>Набор напечатанной документации</p>	
<p>Емкость (Ориентировочная полезная емкость дана в скобках.)</p>	<p>256 M6 (220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 M6 (460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 Гб (940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 Гб (1,85 Гб) : MSX-2GS</p>												
<p>Рабочее напряжение</p>	<p>от 2,7 В до 3,6 В</p>												
<p>Условия окружающей среды</p>	<p>от -25°С до +85°С (без конденсации влаги)</p>												
<p>Габариты (Ш × Д × Т)</p>	<p>Приблиз. 21,5 × 50 × 2,8 мм</p>												
<p>Масса</p>	<p>Приблиз. 4 г</p>												
<p>Комплектность поставки</p>	<p>Футляр для хранения (1)</p> <p>Набор напечатанной документации</p>												

На каждой упаковке продукции указано название модели как следуюше:
MSX-256S/X, MSX-512S/X, MSX-1GS/X, MSX-2GS/X

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без дополнительной информации.

Memory Stick™, Memory Stick PRO™, MagicGate™ и  являются торговыми марками фирмы Sony Corporation.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан,

Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Страна-производитель: Япония

<p>Vi henviser til betjeningsvejledningen angående oplysninger om anvendelse med kompatibel udstyr.</p>
<div><b>ADVARSEL!</b></div> <div><b>HOLD UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE</b></div> <div><b>MÅ IKKE SLUGES</b></div>

### Forsigtighedsregler ved anvendelsen

- Rør ikke ved terminal **А** med hånden eller med metalgenstande.
- Memory Stick PRO™ har et fremspring og en fordybning på bagsiden **Б** som gør det muligt at skelne den fra en almindelig Memory Stick™ blot ved en berøring.
- Undgå at slå på, bøje, tæbe enheden eller gøre den våd.
- Forsøg ikke at adskille eller ændre enheden.
- Undlad at anvende eller opbevare apparatet på følgende steder:
  - Hvor området for brugsforhold er overskredet.
  - Inden i en lukket bil om sommeren eller i stærk sol/direkte sol/nær et varmeapparat osv.
  - I varme eller fugtige omgivelser.
- Kontrollér den korrekte retning for indsettelse for brug.
- Hvis skriveskytelsesstappen **С** sættes til "LOCK", er det ikke muligt at optage, tilføje eller slette data.
- Vi anbefaler, at du laver en backup-kopi af vigtige data.
- Optagte data kan beskadiges eller gå tabt i følgende situationer.
  - Hvis du fjerner din Memory Stick PRO™ eller afbryder strømmen under formatering, læsning eller skrivning af data.
  - Hvis du anvender dette apparat på steder, hvor det er udsat for statisk elektricitet eller elektrisk støj.

<p>Sony er ikke ansvarlig for nogen form for beskadigelse eller tab af data, du har optaget.</p>													
<table> <tbody><tr><td> <p>Kapacitet (Omtrentlig kapacitet er vist i parentes.)</p></td><td> <p>256 MB (220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 MB (460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 GB (940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 GB (1,85 GB) : MSX-2GS</p></td></tr> <tr> <td> <p>Brugsspænding</p></td><td> <p>2,7 V til 3,6 V</p></td></tr> <tr> <td> <p>Brugssomfærdighe</p></td><td> <p>-25 °C til +85 °C (ikke-kondenserende)</p></td></tr> <tr> <td> <p>Mål (B × L × H)</p></td><td> <p>Ca. 21,5 × 50 × 2,8 mm</p></td></tr> <tr> <td> <p>Vægt</p></td><td> <p>Ca. 4 g</p></td></tr> <tr> <td> <p>Medfølgende ting</p></td><td> <p>Æske (1)</p> <p>Et sæt trykt dokumentation</p></td></tr> </tbody></table>	<p>Kapacitet (Omtrentlig kapacitet er vist i parentes.)</p>	<p>256 MB (220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 MB (460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 GB (940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 GB (1,85 GB) : MSX-2GS</p>	<p>Brugsspænding</p>	<p>2,7 V til 3,6 V</p>	<p>Brugssomfærdighe</p>	<p>-25 °C til +85 °C (ikke-kondenserende)</p>	<p>Mål (B × L × H)</p>	<p>Ca. 21,5 × 50 × 2,8 mm</p>	<p>Vægt</p>	<p>Ca. 4 g</p>	<p>Medfølgende ting</p>	<p>Æske (1)</p> <p>Et sæt trykt dokumentation</p>	
<p>Kapacitet (Omtrentlig kapacitet er vist i parentes.)</p>	<p>256 MB (220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 MB (460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 GB (940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 GB (1,85 GB) : MSX-2GS</p>												
<p>Brugsspænding</p>	<p>2,7 V til 3,6 V</p>												
<p>Brugssomfærdighe</p>	<p>-25 °C til +85 °C (ikke-kondenserende)</p>												
<p>Mål (B × L × H)</p>	<p>Ca. 21,5 × 50 × 2,8 mm</p>												
<p>Vægt</p>	<p>Ca. 4 g</p>												
<p>Medfølgende ting</p>	<p>Æske (1)</p> <p>Et sæt trykt dokumentation</p>												

Modelnavnet på hvert apparatpakke vises sådan:
MSX-256S/X, MSX-512S/X, MSX-1GS/X, MSX-2GS/X

Ret til ændring af design og tekniske data uden varsel forbeholdes.

Memory Stick™, Memory Stick PRO™, MagicGate™ og  er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.

## Suomi

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käytön aloittamista ja säilytä ohjeet myöhemmäkä käyttötarvetta varten.

**Кäyttöästoietu poistetun sähkö-jo elektronikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmä)**
Symboli, joka on merkitty Tuotteenne tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö-jo elektronikkalaitteen keräilykeskstä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamiseksi autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jättekäsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta ympäristöviranomaisilta.

### VAROITUS

Suoja laite saateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi.

- Tätä laitetta ei voi käyttää niiden laitteiden kanssa, jotka eivät ole Memory Stick PRO™-yhteensopivia. (Tarkista ennen käyttöä, että laitteiso on Memory Stick PRO™-yhteensopiva.)
- Toimintaa ei voi taata kaikilla laitteilla.
- Tämä laite tukee rinnakkaisuotoista tiedonsiirtoa (nopea tiedonsiirto). Rinnakkaisuotoista tiedonsiirtoa voidaan käyttää vain niiden laitteiden kanssa, jotka tukevat rinnakkaisuotoista tiedonsiirtoa. Siirt nopeus määräytyy käytettävän Memory Stick PRO™-yhteensopivan laitteen mukaan.
- Tämä laite tukee MagicGate™-tekniikkaa. MagicGate™ on Sonyn kehittämä tekniänoikeussuojateknologia nimen.
- Varmistat, että käytät tämän laite on yhteensopiva tekijänoikeussuojatun Memory Stick PRO™-toiminnon kanssa.
- Tekijänoikeuskielto kieltää tallenteiden valttuuttamattoman käytön.
- "Sony Memory Stick Data Rescue Service" on palvelu, joka palauttaa tiedot erityyppisiltä Sony Memory Stick™-medioilta. Lisätietoja on seuraavassa URL-osoitteessa: http://www.sony.net/memorystick/support/
- Sony ei myönnä mitään takuuta apuohjelmien käytöllä saavutettävien tulosten tarkkuudesta tai luotettavuudesta.
- Memory Stick PRO™-media on asetettu tuotteen toimitusta. Jos haluat alustaa Memory Stick PRO™-median uudelleen, tee se Memory Stick PRO™-yhteensopivassa laitteessa. Älä käytä alustuksessa käyttöjärjestelmän vakiomuotoa, jos alustat Memory Stick PRO™-median tietokoneesta. Katso laitteen käyttöoppaasta tai pyydä asiakastuesta lisätietoja.

Katso tarkemmat ohjeet käytöstä yhteensopivan laitteen kanssa kyseisen laitteen käyttöoppaasta.

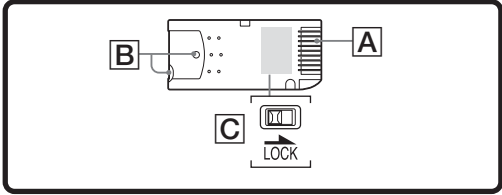
<p><b>VAROITUS</b></p> <p><b>PIDÄ POISSA LASTEN ULTOUVILTA NIELEMISVAARATA</b></p>
<div><b>Huomautuksia käytöstä</b></div> <div>Älä kosketa liittintä <b>А</b> kädellä tai millään metalliesineellä.</div> <div>Memory Stick PRO™-mediassa on ulkoneva osa ja kolo kääntöpuolella <b>Б</b>, josta se voidaan yhdellä kosketuksella erottaa tavallisesta Memory Stick™-mediasta.</div> <div>Älä kolhi, taiputa, pudota tai kastele laitetta.</div> <div>Älä yritä purkaa laitetta tai muuttaa sen rakennetta.</div> <div>Älä käytä tai säilytä laitetta seuraavanlaisissa paikoissa: <ul style="list-style-type: none"><li>Suositteluihin käyttöolosuhteisiin nähden sopimattomissa paikoissa.</li> <li>Ajoneuvon sisällä kesällä; aurinkopaneelissa; paikassa, johon aurinko paistaa suoraan; lämmittimen lähetyvillä jne.</li> <li>Kosteissa tai korroosioita aiheuttavissa paikoissa.</li></ul></div> <div>Varmistat ennen käyttöä, että media on asetettu sovittimeen oikein.</div> <div>Kun kirjoituksen suojakytkin <b>С</b> asetetaan asentoon "LOCK", tietoja ei voi nauhoittaa, editoida eikä poistaa.</div> <div>On suositeltavaa tehdä varmuuskopioit tärkeistä tiedoista.</div> <div>Tallennetut tiedot saattavat vioittua tai kadota seuraavanlaisissa tilanteissa. <ul style="list-style-type: none"><li>Kun Memory Stick PRO™-media poistetaan tai virta katkaistaan alustuksen tai tietojen lukemisen tai kirjoittamisen aikana.</li> <li>Kun tätä laitetta käytetään paikassa, jossa on staattista sähköä tai sähköhäiriöitä.</li></ul></div>

Sony ei ole missään vastuussa vahingoista tai tallennettujen tietojen katoamisesta.

<p>Kapasiteetti (suksissa on keskimääräinen kapasiteetti)</p>	<p>256 MB (220 MB) : MSX-256S</p> <p>512 MB (460 MB) : MSX-512S</p> <p>1 GB (940 MB) : MSX-1GS</p> <p>2 GB (1,85 GB) : MSX-2GS</p>
<p>Käyttöjännite</p>	<p>2,7 V – 3,6 V</p>
<p>Käyttöympäristö</p>	<p>-25 °C – +85 °C (ei kosteuden tiivistymistä)</p>
<p>Mitat (L × K × S)</p>	<p>Noin 21,5 × 50 × 2,8 mm</p>
<p>Paino</p>	<p>Noin 4 g</p>
<p>Varusteisin</p>	<p>Säilytyskotelo (1)</p>
<p>kuuluvat laitteet</p>	<p>Painetut asiakirjat</p>

Eri tuotepakkauksiin painetut mallinimet ovat seuraavat:
MSX-256S/X, MSX-512S/X, MSX-1GS/X, MSX-2GS/X
Ulkoosaa ja teknisiä ominaisuuksia saatetaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Memory Stick™, Memory Stick PRO™, MagicGate™ ja  ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.



### Svenska

Innan du börjar använda den här enheten bör du läsa igenom bruksanvisningen och sedan spara den för framtida bruk.

**Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbara i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)**
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas på en uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

## ARNING!

Utsett inte enheten för regn och fukt, så undviker du risken för brand och/eller elektriska stötar.

- Den här enheten kan inte användas med enheter som inte kan hantera Memory Stick PRO™ och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem.)
- Felri användning kan inte garanteras med alla enheter.
- Den här enheten hanterar parallell dataöverföring (High-Speed-överföring). Parallell dataöverföring fungerar bara med en enhet som kan hantera parallell dataöverföring. Överföringshastigheten beror på vilken Memory Stick PRO™-kompatibla produkt du använder.
- Den här enheten hanterar MagicGate™. MagicGate™ är en generisk term för en teknik för upphovsrättsskydd utvecklad av Sony.
- Kontrollera att enheten som du använder är kompatibel med Memory Stick PRO™-funktionen för upphovsrättsskydd.
- Upphovsrättslagen förbjuder ej auktoriserad användning av inspelningar.